



SCANDINAVIAN DESIGNERS®



# NÄSGRÄNSGÅRDEN

JUL / CHRISTMAS • ÅRET RUNT / YEAR ROUND • 2021

# VÄLKOMMEN TILL VÅR VÄRLD

- WELCOME TO OUR WORLD -

*De kommer från sagor och sägner, från urskog, trollskog och vackra gårdar. De bär alla på en berättelse och drömmer om att hitta sin plats i ett nytt, härligt hem.*

Årets kollektioner är här och det har blivit dags att bekanta sig med våra vänner. Några är helt nya, andra känner du säkert igen. Som våra sagolika änglar och söta små vättar. En nyhet är de nyfikna Tittut-tomtarna, så håll utkik efter dem! Gillar du svenskt smideshantverk och nordisk forntidshistoria så måste du kolla in vår tidlösa smideskollektion. Och inte att förglömma, det svarta fåret och den galna kossan som njuter av livet på Klövergården. Fantastiskt formgivna av vår nya designer Anette Gissberg. Möt dem på sidan 64. Du vet väl om att alla våra produkter är unikt designade för Nääsgrängården? Välkommen till vår värld!

*They come from fairy tales and folklore, from forests, spells and enchanted gardens. They all carry a story and dream of finding their place in a new, beautiful home.*

This year's collections has arrived and it's time to get acquainted with our little friends. Some are brand new, others we are already familiar with. Our fabulous angels for example, and our lovely little gnomes. New this year is our curious Peek-a-boo Santa, definitely worth keeping an extra eye on. If you like Swedish crafts and Nordic ancient history, check out our timeless blacksmith collection.

And last but not least, meet the black sheep and the crazy cow at Klövergården on page 64. Fabulously designed by our new designer Anette Gissberg. All our fabulous products are uniquely designed for Nääsgrängården. Welcome to our world!

NÄÄSGRÄNSGÅRDEN AB INDUSTRIGATAN 17 SE-511 62 SKENE  
TEL +46 320 78 71 00 info@ngg.se www.ngg.se



## INNEHÅLL

- CONTENT -

<b>4 JUL CHRISTMAS</b>	53 STUMPASTAKE STUMP CANDLESTICK
6 VÄTTE PÅ SVAMP GNOME ON MUSHROOM	54 JULGRANSDEKORATION CHRISTMAS ORNAMENT
8 TITTUT TOMTARNA PEEK-A-BOO SANTAS	60 JULSERVETTER CHRISTMAS NAPKINS
10 SVANTE & DANTE	<b>62 ÅRET RUNT YEAR ROUND</b>
14 ELMER & MAX	64 KLÖVERGÅRDEN CLOVER FARM
18 TOMTEN LEONARD SANTA LEONARD	66 TAKE A CHANCE ON ME
20 ADVENT	70 BUBBLE
22 DEKORTOMTE SANTA HIGH HAT	72 HAVSKOLLEKTION THE SEA COLLECTION
28 DEKORTOMTE MOR SANTA HIGH HAT MOTHER	76 SMIDE WROUGHT IRON
30 TOMTAR I TRÄ WOODEN SANTAS	78 ÄLGAR ELKS
32 TOMTEN DEN LÅNGA TALL SANTA	80 ÄNGLAR ANGELS
40 TOMTEN DEN LÅNGA MOR TALL SANTA MOTHER	88 PEGGY
42 FAMILJEN HÅKANSSON FAMILY HÅKANSSON	90 GRACE & FRIENDS
46 TOMTEN FRITTE SANTA FRITTE	94 TRÄDGÅRDSTOMTAR GARDEN GNOMES
48 TOMTEN HUGO SANTA HUGO	<b>96 VÅRA FORMGIVARE OUR DESIGNERS</b>
50 FAMILJEN LUVA FAMILY LUVA	<b>98 VIKTIGT FÖR OSS IMPORTANT TO US</b>
51 FAMILJEN HERMAN FAMILY HERMAN	<b>99 KONTAKTA OSS CONTACT US</b>
52 LUCIA	



*Bubble*



*De kortomten Santa High hat*



*Svante & Dante*



**JUL**  
- CHRISTMAS -



- GNOME ON MUSHROOM -

## Vätte på svamp

Dessa förtrollande små vättar och dekorativa ljuslyktor sprider magiskt ljus och en härlig stämning när snön och mörkret faller utomhus. Njut av dem separat eller sätt dem i grupp. Ljuslyktorna lyser lika fint med värmeljus som med en elektrisk ljusslinga.

These charming gnomes and mushroom lanterns spread a cosy atmosphere wherever they are placed. They light up dark winters and make every evening a little warmer. Enjoy them separately or placed together. Mushroom lanterns shine just as nicely with a candle light as well as with an electric mini-light strand.



**29-515 Vätte grå H.6,5cm**  
Gnome grey, H.6,5cm  
**29-516 Vätte grå H.9,5cm**  
Gnome grey, H.9,5cm  
**29-517 Vätte grå H.13cm**  
Gnome grey, H.13cm



**29-615 Vätte röd H.6,5cm**  
Gnome red, H.6,5cm  
**29-616 Vätte röd H.9,5cm**  
Gnome red, H.9,5cm  
**29-617 Vätte röd H.13cm**  
Gnome red, H.13cm



**29-619 Hängande Vätte grå H.4,2cm**  
Hanging Gnome grey, H.4,2cm



**29-618 Hängande Vätte röd H.4,2cm**  
Hanging Gnome red, H.4,2cm



**29-415 Lykta Vätte på svamp H.14cm**  
Lantern Gnome on mushroom H.14cm  
**29-416 Lykta Vätte på svamp H.17cm**  
Lantern Gnome on mushroom H.17cm  
**29-417 Lykta Vätte på svamp H.21cm**  
Lantern Gnome on mushroom H.21cm



**29-620 Hängande Svamp röd H.4,5cm**  
Hanging Mushroom red, H.4,5cm



**29-410 Salt och peppar Vätte på svamp, 2st H.8-9cm**  
Salt and pepper Gnome on mushroom, 2pcs H.8-9cm

New



**7209-14**  
Tittut Tomtepojke H.14cm  
Peek-a-boo Santa boy H.14cm

New



**7208-14**  
Tittut Tomteflicka H.14cm  
Peek-a-boo Santa girl H.14cm

New



**7209-25**  
Tittut Tomtepojke H.25cm  
Peek-a-boo Santa boy H.25cm

New



**7208-25**  
Tittut Tomteflicka H.25cm  
Peek-a-boo Santa girl H.25cm



**7210** Ljuslykta Tittut Tomten ø7cm, 7cl  
Candle holder Peek-a-boo Santa ø7cm, 7cl  
**7211** Skål Tittut Tomten ø10cm, 30cl  
Bowl Peek-a-boo Santa ø10cm, 30cl  
**7212** Skål Tittut Tomten ø16cm, 1l  
Bowl Peek-a-boo Santa ø16cm, 1l

- PEEK-A-BOO SANTAS -

## Tittut tomtarna

Tittut Tomten är en nyfiken liten tomte med en räv bakom luvan. Med ett glatt leende och tomteluvan snurrad mot skyn tittar de nyfiket fram och sprider stämning på glöggminglet, sillunchen och på julbordet.

Peek-a-boo Santa is a curious little gnome always up to something. With a cheerful smile and his hat facing the sky, they curiously peeks out to spread some joy around the Christmas table.





- SVANTE AND DANTE -

# Svante och Dante

Den här sköna tomteduon har mycket att stå i inför årets största högtid. De stökar och bakar, pyntar och pysslar. Dessutom ser de till att sprida juleljus i alla hus. Svante och Dante är handmålade och finns i flera olika storlekar och varianter.

This lovely Santa duo is busy preparing this years' Christmas celebrations. They make sure to spread Christmas lights wherever they go. Svante and Dante are hand-painted and come in several different sizes and variants.



**6980-02**  
Tomten Svante med skidor H.20cm  
Santa Svante with skis H.20cm



**6981-03**  
Tomten Dante med katt 2st H.3,1-6,6cm  
Santa Dante with cat 2pcs, H.3,1-6,6cm

New



**6979**  
Katter 3-pack H.2,5-3,3cm  
Cats 3pcs H.2,5-3,3cm  
Design Stina Jarenskog

New



**6981-02**  
Tomten Dante med lykta H.19.5cm  
Santa Dante with lantern H.19.5cm



**6982-00**  
Tomten Svante och Dante H.15.5cm  
Santa Svante and Dante H.15.5cm



**6981-01**  
Tomten Dante H.13.3cm  
Santa Dante H.13.3cm





**6980-03**  
**Tomten Svante med pakethög 2st H.4,2-8cm**  
*TSanta Svante with gift 2pcs, H.4,2-8cm*



**6981-00**  
**Tomten Dante med halmböck H.8cm**  
*Santa Dante with goat H.8cm*



**6980-00**  
**Tomten Svante med paket H.10cm**  
*Santa Svante with gift H.10cm*



**6980-01**  
**Tomten Svante H.15.1cm**  
*Santa Svante H.15.1cm*



**6982-01**  
**Ljusstake Tomten Dante 2st, ø14.5cm H.7cm**  
*Candleholder Santa Dante 2pcs, ø14.5cm H.7cm*

*Tomten Dante sitter fint på plats,  
 men smyger gärna iväg när ingen ser.  
 Santa Dante sits nicely by the light.  
 But when no one is looking, he likes  
 to sneak away.*





- SANTA ELMER AND MAX -

# Elmer och Max

Tomten Elmer är lång och tomten Max är liten och rund, tillsammans är de perfekta paret. Genom åren har de blivit bästa vänner och de sprider värme och gemenskap omkring sig. Elmer och Max söker alltid efter nya vänner och utmaningar.

Santa Elmer is tall, while Santa Max is small and round – but this odd couple are perfect together! Over the years, they've become best friends, and they spread warmth and a sense of belonging wherever they go. Elmer and Max are always on the lookout for new friends and new challenges.



**7252-7**  
Julgransdekoration Elmer och Max i krans H.7,5cm  
Ornament Elmer & Max H.7,5cm



**7252-8**  
Julgransdekoration Max H.8cm  
Hanging Max H.8cm



**7252-10**  
Julgransdekoration Elmer H.10cm  
Hanging Elmer H.10cm



**7251-65**

**7261**

**7251**

**7250**

**7250-S**

**7250-S** Tomtarna Elmer och Max 2 st H.5,5-9cm Santa Elmer and Max 2 pcs H.5,5-9cm  
**7250** Tomtarna Elmer och Max 2 st H.11-17cm Santa Elmer and Max 2 pcs H.11-17cm  
**7261** Tomten Max H.22cm Santa Max H.22cm **7251** Tomten Elmer H.34cm Santa Elmer H.34cm  
**7251-65** Tomten Elmer H.65cm Santa Elmer H.65cm



**7252-11**  
Glaskula Elmer och Max H.11,5cm  
Glass ball Elmer och Max H.11,5cm





**7261-8**  
Tomten Max ligger på magen H.7,5cm  
Crawling Max H.7,5cm



**7250-7**  
Sittande Elmer och Max H.7,3cm  
Sitting Elmer och Max H.7,3cm



**7261-90**  
Sittande Max H.9cm  
Sitting Max H.9cm



**7250-3**  
Tomtarna Elmer och Max skojar H.16,5cm  
Santa Elmer and Max jokes H.16,5cm



**7250-2**  
Tomtarna Elmer och Max hänger på kant H.14cm  
Santa Elmer pull Max H.14cm



**7251-13**  
Tomten Elmer håller sin hatt H.13cm  
Santa Elmer holding his hat H.13cm



**7250-S**  
Tomtarna Elmer och Max 2 st H.5,5-9cm  
Santa Elmer and Max 2 pcs H.5,5-9cm

**7250**  
Tomtarna Elmer och Max 2 st H.11-17cm  
Santa Elmer and Max 2 pcs H.11-17cm



**7241-01**  
Servetthållare Elmer H.8.2cm  
Napkin Holder Elmer H.8.2cm



**5634**  
Hjärta "God Jul" L.5cm  
Heart "God Jul" L.5cm





- SANTA LEONARD -

# Tomten Leonard

Tomten Leonard är lagom lång och juligt röd. Han har glimten i ögat och hjärtat på stjärten. Med vännerna Elmer och Max hittar han på äventyr varje dag och tillsammans sprider de glädje och värme omkring sig. Leonard är handmålad och finns i flera storlekar.

Santa Leonard has the perfect height and a red little Christmas garb. He has the sparkle in his eye and his heart on his bum. With his friends, Elmer and Max, he finds new adventures every day. Together they spread joy and warmth. Leonard is hand-painted and comes in several sizes.



**7250-15**  
Ljusstake Elmer och Max 2 st H.11-14cm  
Candleholder Elmer and Max 2 pcs H.11-14cm



**7240-02**  
Skål Max ø11cm H.8cm  
Bowl Max ø11cm H.8cm



**7240-03**  
Skål Elmer ø16cm H.11cm  
Bowl Elmer ø16cm H.11cm



**7271-25**  
Tomten Leonard H.25cm  
Santa Leonard H.25cm



**7271-12**  
Tomten Leonard H.12,5cm  
Santa Leonard H.12,5cm



**6003**  
Elmer, Max och Leonard 3st H.5.5-9cm  
Elmer, Max and Leonard 3pcs H.5.5-9cm



**7151-10**  
Mugg Tomtar 2st H.10cm, 30cl  
Cup Santas 2pcs H.10cm, 30cl



**7151-7**  
Glöggmugg Tomtar 4st H.7cm, 10 cl  
Cup Santas 4pcs H.7cm, 10cl



7150-13



7150-11



7150-7

**7150-7** Ljuslykta/Skål Tomtar ø7cm, 8cl  
Candle holder/bowl Santas ø7cm, 8cl  
**7150-11** Skål Tomtar Ø11cm, 35cl  
Bowl Santas Ø11cm, 35cl  
**7150-13** Skål Tomtar Ø13,5cm, 65cl  
Bowl Santas Ø13,5cm, 65 cl



**7154**  
Ljusstake Tomtar ø12.9cm H.4.3cm  
Candleholder Santas ø12.9cm H.4.3cm



**7152-10**  
Burk Tomtar ø10,2cm, 35cl  
Jar Santas ø10,2cm, 35cl



- A WARM TOUCH FOR ADVENT -

## Adventsmys

När vinden viner och snön ligger i drivor utomhus är det extra mysigt att duka fram till julmaten eller glöggfesten. Våra fina skålar passar lika bra till gröt som till julgodis. Fyll burken med årets hemlagade sötsaker eller inlagda sill. Ett enkelt sätt att skapa julstämning.

When the wind howls and the snow piles up in drifts outside, it feels especially nice to be warm and cosy indoors, preparing to serve mulled wine or Christmas dinner. Our lovely bowl is equally perfect for Christmas sweets or rice pudding. Fill our jars with home-made confectionery or pickled herring. A simple way to create that Christmas feeling.



New

**7052-01**  
Julgransdekoration glas Dekortomte,  
röd H.14,2cm  
Ornament in glass, Santa High Hat red  
H.14,2cm



New

**7052-02**  
Julgransdekoration glas Dekortomte,  
grön H.14,2cm  
Ornament in glass, Santa High Hat  
green H.14,2cm



New

**7052-03**  
Julgransdekoration glas Dekortomte,  
silver H.14,2cm  
Ornament in glass, Santa High Hat  
silver H.14,2cm



New

**7055-5060**  
Dekortomten vit/metall 4st H.4,5-10cm  
Santa High Hat white/metallic 4 pcs H.4,5-10cm



New

**7055-5070**  
Dekortomten röd/grön 4st H.4,5-10cm  
Santa High Hat red/green 4 pcs H.4,5-10cm

- SANTA HIGH HAT -  
**Dekortomten**

Den något stora och lite sneda luvan har blivit ett signum för denna charmör. Dekortomten finns nu som familj och i flera olika utföranden. Originalet har alltid varit i klassiskt rött, men nu finns den även i flera skimrande nyanser och dessutom som julgransdekoration.

His overly large and slightly crooked hat makes this charming Santa instantly recognisable. Our Santa High Hat now has a family and comes in several different designs. The original has always been classic red, but new this year is the shimmering colors and the great Christmas tree decorations.



7050 Dekortomte H.4,5cm Santa High Hat H.4.5cm 7051 Dekortomte H.6,5cm Santa High Hat H.6.5cm 7052 Dekortomte H.7,5cm Santa High Hat H.7.5cm 7055 Dekortomte H.10cm Santa High Hat H.10cm 7080 Dekortomte H.12cm Santa High Hat H.12cm 7079 Dekortomte H.14,5cm Santa High Hat H.14.5cm 7081 Dekortomte H.19cm Santa High Hat H.19cm 7082 Dekortomte H.26cm Santa High Hat H.26cm 7083 Dekortomte H.36cm Santa High Hat H.36cm 7099 Dekortomte H.55cm Santa High Hat H.55cm 7099075 Dekortomte H.75cm Santa High Hat H.75cm 7099100 Dekortomte H.100cm Santa High Hat H.100cm



70000 Julgranskula Dekortomte ljusgrå frost, ø7,5cm Christmas ornament Santa High Hat light grey frost, ø7,5cm

70001 Julgranskula Dekortomte ljusgrå frost, ø10cm Christmas ornament Santa High Hat light grey frost, ø10cm

7052-11 Hängande Dekortomte keramik H.11,5cm Ornament ceramic Santa High Hat H.11,5cm



7051-G1 Glaskula Dekortomte 1 tomte H.10,5cm Glass ball Santa High Hat 1 santa H.10.5cm

7051-G2 Glaskula Dekortomte 2 tomtar H.10,5cm Glass ball Santa High Hat 2 santa H.10.5cm

7051-G3 Glaskula Dekortomte 3 tomtar H.12cm Glass ball Santa High Hat 3 santa H.12cm



7052-2 Hängande Dekortomte Mor H.6cm Hanging Santa Mother High Hat 6 cm

7052-1 Hängande Dekortomte H.7,5cm Hanging Santa High Hat 7.5 cm



32101 Näsduk Dekortomten med vänner 20st 21x21cm Tissue Santa High Hat with friends 20pcs 21x21cm



**7092-1**  
**Flasköppnare Dekortomte display 12 st L.14cm**  
*Bottle opener Santa High Hat display 12 pcs L.14cm*  
**7092**  
**Flasköppnare Dekortomte refill 6 st L.14cm**  
*Bottle opener Santa High Hat refill 6 pcs L.14cm*



**7097**  
**Flaskkork Dekortomte Display 12 st H.10cm**  
*Stopper Santa High Hat Display 12 pcs H.10cm*  
**7097-1**  
**Flaskkork Dekortomte refill 6 st H.10cm**  
*Stopper Santa High Hat refill 6 pcs H.10cm*



**7093**  
**Salt och Peppar Dekortomte H.15cm**  
*Salt and pepper set Santa High Hat H.15cm*



**7211-10**  
**Skål Tittut Dekortomten ø10cm, 30cl**  
*Bowl Peek-a-boo Santa High Hat ø10cm, 30cl*



**7050-W1**  
**Snökula Dekortomte 1 tomte H.6cm**  
*Snow ball Santa High Hat 1 santa H.6cm*



**7050-W3**  
**Snökula Dekortomte 3 tomtar H.11cm**  
*Snow ball Santa High Hat 3 santa H.11cm*



**7052-12**  
Grythängare Dekortomten H.7,5cm  
Pothanger Santa High Hat H.7.5cm



**7055M-12**  
Magnet Dekortomte H.10cm  
Magnet Santa High Hat H.10cm



**7050-15**  
Luftballong Dekortomten Far och Mor H.12,5cm  
Air-balloon Santa High Hat and Mother H.12,5cm



**7050-20**  
Släde Dekortomten Far och Mor H.10cm  
Sleigh Santa High Hat and Mother H.10 cm



**7052-M**  
Dekortomte mor H.6,5cm  
Santa Mother High Hat H.6.5cm



**7080-M**  
Dekortomte mor H.10cm  
Santa Mother High Hat H.10cm



**7055-4**  
Dekortomte familjen set H.5,5-10cm  
Santa High Hat Family set H.5.5-10cm



**7055-2**  
Dekortomte Mor och Far set H.8-10cm  
Santa High Hat Mother and Father set H.8-10cm



**7083-M**  
Dekortomte mor H.30cm  
Santa Mother High Hat H.30cm



**7082-M**  
Dekortomte mor H.22cm  
Santa Mother High Hat H.22cm



**7081-M**  
Dekortomte mor H.16cm  
Santa Mother High Hat H.16cm



**6001**  
Familjen Andersson set H.6-7cm  
Familij Andersson set H.6-7cm



**7055-50**  
Dekortomte 4 sorterade H.4,5-10cm  
Santa High Hat 4 assorted H.4.5-10cm



- WOODEN SANTAS -  
**Tomtar i trä**

Våra något uppnosiga tomtar, Dekortomten och Tomten den långa, finns nu i snidat trä.  
 Med samma charm och sitt långa skägg skapar de julstämning i varje vrå.

We are pleased to let you know, our popular Santa High Hat and Tall Santa are now available in carved wood.  
 With great charm and wonderful beard they send some real Christmas vibes wherever they are placed.



**6990-19**  
 Dekortomte trä, sorterade färger H.19cm  
*Santa High Hat wood, assorted colors H.19cm*



**6990-26**  
 Dekortomte trä H.26cm  
*Santa High Hat, wood H.26cm*



**7728-30**  
 Tomten den långa trä, sorterade färger H.30.5cm  
*Tall Santa wood, assorted colors H.30.5cm*



**7728-20**  
 Tomten den långa trä, sorterade färger H.21.5cm  
*Tall Santa wood, assorted colors H.21.5cm*





**7732-88**  
Tomten den långa metall 2st H.15cm  
Tall Santa metal 2pcs H.15cm



**7730-88**  
Tomten den långa metall 3st H.7-9cm  
Tall Santa metal 3pcs H.7-9cm



**7737-88**

**7738-88**

**7736-88**

**7732-88**

**7735-88**

**7730-88**

**7730-88** Tomten den långa metall 3st H.7-9cm Tall Santa metal 3pcs H.7-9cm **7732-88** Tomten den långa metall 2st H.15cm Tall Santa metal 2pcs H.15cm **7735-88** Tomten den långa metall H.21cm Tall Santa metal H.21cm **7736-88** Tomten den långa metall H.31cm Tall Santa metal H.31cm **7737-88** Tomten den långa metall H.40cm Tall Santa metal H.40cm **7738-88** Tomten den långa metall H.51cm Tall Santa metal H.51cm



- TALL SANTA -

## Tomten den långa

Tomten den långa har formgivits av Ruth Vetter och är ett starkt signum för Näsgränggården. Han går från klarhet till klarhet med sina enkla former och sitt långa skägg. Han trivs gott i totemors sällskap. Finns i flera storlekar och utföranden i klassiskt rött, rosa, silver, metall och i trä.

Tall Santa is designed by Ruth Vetter and is a strong signum for Näsgränggården. His simple shapes and long beard makes him truly lovable, especially in the company of Mrs. Claus. Tall Santa is available in several sizes and designs in classic red, pink, silver, metal and also in carved wood.



**7730-102**  
**Hängande Tomten den långa silver och mor silver ø9cm**  
*Hanging Tall Santa silver and mother silver ø9cm*



**7730-280**  
**Hängande Tomten den långa mor silver H.7cm**  
*Hanging Tall Santa mother silver H.7cm*



**7732-80**  
**Tomten den långa silver 2st H.15cm**  
*Tall Santa silver 2pcs H.15cm*



**7730-80**  
**Tomten den långa silver 3st H.7-9cm**  
*Tall Santa silver 3pcs H.7-9cm*



**7735-80**  
**Tomten den långa silver H.21cm**  
*Tall Santa silver H.21cm*



**7736-80**  
**Tomten den långa silver H.31cm**  
*Tall Santa silver H.31cm*



**7737-80**  
**Tomten den långa silver H.40cm Tall Santa silver H.40cm**



**7732-18**  
Tomten den långa rosa 2st H.15cm Tall  
Santa pink 2pcs H.15cm



**7730-18**  
Tomten den långa rosa 3 st H.7-9cm  
Tall Santa pink 3pcs H.7-9cm

**7732-18**

**7735-18**

**7737-18**

**7736-18**

**7730-18**

**7730-18** Tomten den långa rosa 3 st H.7-9cm Tall Santa pink 3pcs H.7-9cm **7732-18** Tomten den långa rosa 2st H.15cm Tall Santa pink 2pcs H.15cm  
**7735-18** Tomten den långa ljusrosa H.21cm Tall Santa light pink H.21cm **7736-18** Tomten den långa rosa H.31cm Tall Santa pink H.31cm  
**7737-18** Tomten den långa mörkrosa H.40cm Tall Santa deep pink H.40cm





**7732**  
Tomten den långa 2st H.15cm  
Tall Santa 2pcs H.15cm



**7729**  
Luffarschack Tomten den långa 12x12cm  
Tic-tac-toe Tall Santa and Mother 12x12cm



**7730-1**  
Hängande Tomten den långa H.7cm  
Hanging Tall Santa H.7cm



**7029-G3**  
Glaskula Tomten den långa 3 tomtrar H.13.3cm  
Glass ball Tall Santa family H.13.3cm



7738075



7738

7736



7737

7735



7738100

7734

7730

7731

7732



**7730-31**  
Tomten den långa 3st H.7-9,5cm  
Tall Santa 3pcs H.7-9,5cm



**7730-2**  
Hängande Tomten den långa Mor H.7cm  
Hanging Tall Santa Mother H.7cm



**7029-G2**  
Glaskula Tomten den långa mor och far H.10.6cm  
Glass ball Tall Santa mother and father H.10.6cm

Till grytan  
Pot hanger



**7731-12**  
Grythängare Tomten den långa H.8cm  
Pothanger Tall Santa H.8cm

Magnet



**7731-1**  
Magnet Tomten den långa H.9cm  
Magnet Tall Santa H.9cm



**77322**  
Tomten den långa och Mor H.13,5-14,5cm  
Tall Santa and Mother H.13.5-14.5cm

**7730** Tomten den långa H.7cm Tall Santa H.7cm **7731** Tomten den långa H.9,5cm Tall Santa H.9,5cm **7732** Tomten den långa 2st H.15cm Tall Santa 2pcs H.15cm **7734** Tomten den långa H.18cm Tall Santa H.18cm **7735** Tomten den långa H.21cm Tall Santa H.21cm **7736** Tomten den långa H.31cm Tall Santa H.31cm **7737** Tomten den långa H.40cm Tall Santa H.40cm **7738** Tomten den långa H.51cm Tall Santa H.51cm **7738075** Tomten den långa H.75cm Tall Santa H.75cm **7738100** Tomten den långa H.100cm Tall Santa H.100cm



- TALL SANTA MOTHER -

# Tomten den långa mor

Nu finns Tomten den långa som hel familj. Säg hej till tomtemor som fixar och fejar, bakar och grejar. Med långa flåtor, fina rosetter och sitt stora hjärta sprider hon glädje och frid i juletid.

Tall Santa is now available as a whole family. Say hello to Mrs Santa with long braids and a huge heart. Let her spread some joy for Christmas.



7749-34

7749-44

7740-31  
Tomten den långa Familj 3 st H.7-9cm  
Tall Santa Family 3 pcs H.7-9,5cm

7749-27

7749-19

7749-08

7749-16

7749-08 Tomten den långa Mor H.8cm Tall Santa Mother H.8cm 7749-16 Tomten den långa Mor H.16cm Tall Santa Mother H.16cm  
7749-19 Tomten den långa Mor H.18,6cm Tall Santa Mother H.18,6cm 7749-27 Tomten den långa Mor H.26,8cm Tall Santa Mother H.26,8cm  
7749-34 Tomten den långa Mor H.33,8cm Tall Santa Mother H.33,8cm 7749-44 Tomten den långa Mor H.44,2cm Tall Santa Mother H.44,2cm



**7505-10**  
Tomten Håkan H.10,5cm  
*Santa Håkan H.10,5cm*  
**7505-20**  
Tomten Håkan H.19,5cm  
*Santa Håkan H.19,5cm*



**7505-12**  
Tomten Håkan med snöskor H.12cm  
*Santa Håkan with snowshoes H.12cm*



**7506-10**  
Tomtemor Stina H.10cm  
*Santa Stina H.10cm*  
**7506-16**  
Tomtemor Stina H.15,5cm  
*Santa Mother Stina H.15,5cm*



**7506-35**  
Tomtemor Stina H.35,5cm  
*Santa Stina with gift H.35,5cm*



**7505-37**  
Tomten Håkan med yxa H.37cm  
*Santa Håkan with axe H.37cm*



**7508-08**  
Tomtebarn Vega H.7,3cm  
*Santachild Vega H.7,3cm*



**7509-10**  
Tomtebarn Vincent H.9,3cm  
*Santachild Vincent H.9,3cm*



**7503**  
Ljusstake Tomten Håkan och Stina H.11cm  
*Candleholder Håkan and Stina H.11cm*



- FAMILY HÅKANSSON -

## Familjen Håkansson

Under juletid lyser flitens lampa i den röda, lilla stugan där Familjen Håkansson bor. Här slås drömmar in i paket och många önskningar går i uppfyllelse. Sobra, jordnära färger möter naturtrogna mönster i relief. En klassisk och tidlös design som håller från år till år.

At Christmas time, the light burns long into the night in the Håkansson Family's little red cottage. Dreams are wrapped up in enticing packages and many wishes come true. Earthy colours meet natural patterns and textures. Classic and timeless design to cherish, year after year.



**70005**  
**Julgranskula Håkan vit blank, ø10cm**  
*Ornament Håkan white shiny, ø10cm*



**70004**  
**Julgranskula Håkan 6-p vit blank, ø7.5cm**  
*Ornament Håkan 6-p white shiny, ø7.5cm*

*Levereras i en fin kartong*  
*Delivered in a nice box*



**7502-7**  
**Julgransdekoration Håkan och Stina H.7,4cm**  
*Ornament Håkan and Stina H.7,4cm*



**7504-06**  
**Tomten Håkan och Stina kysen H.7,5cm**  
*Santa Håkan and Stina kissing H.7,5cm*



**7503-01**  
**Ljusstake Tomten Håkan H.14,5cm**  
*Candleholder Håkan H.14.5cm*



**7501-01**  
**Julgris med hjärta H.5,5cm**  
*Christmas pig with heart H.5.5cm*



**7501-02**  
**Julgris med paket H.7,5cm**  
*Christmas pig with gift H.7.5cm*



**7393-11**  
Glaskula Tomten Fritte H.9,8cm  
Glass ball Santa Fritte H.9,8cm



**7390-7**  
Tomten Fritte med gran 2st H.7-8,7cm  
Santa Fritte with Christmas tree 2 pcs  
H.7-8,7cm



**7390-13**  
Tomten Fritte med gran H.12,5cm  
Santa Fritte Christmas tree H.12,5cm



**7393-8**  
Hängande Fritte H.8cm  
Hanging Fritte H.8cm



**7393-09**  
Glaskula Tomten Fritte H.7,5cm  
Glass ball Santa Fritte H.7,5cm



**7391-09**  
Kammarljusstake Tomten Fritte H.7cm ø13cm  
Candleholder Fritte H.7cm ø13cm



**7392-06 Skål Fritte ø6,5cm, 7cl Bowl Fritte ø6,5cm, 7cl**  
**7392-10 Skål Fritte ø11cm, 30cl Bowl Fritte ø11cm, 30cl**  
**7392-16 Skål Fritte ø17cm, 1,2l Bowl Fritte ø17cm, 1,2l**



**7391-23**  
Ljuslykta Fritte H.23,5cm  
Lantern Fritte H.23,5cm



**7390-34**



**7390-12**



**7390-8**



**7390-18**

**7390-8 Tomten Fritte H.8,7cm Santa Fritte H.8,7cm**  
**7390-12 Tomten Fritte H.12,3cm Santa Fritte H.12,3cm**  
**7390-18 Tomten Fritte H.18,5cm Santa Fritte H.18,5cm**  
**7390-34 Tomten Fritte H.34cm Santa Fritte H.34cm**

- SANTA FRITTE -

# Tomten Fritte

Tomten Fritte är en riktig funderare. Med sin skruvade luva och sitt lurviga skägg letar han alltid efter bästa platsen i hemmet. På en skål, vid en kruka eller på en lykta. Fritte älskar allt från gröt och godis till gröna växter. Var han än placeras så skapar han härlig stämning. Oavsett om det är ståendes, sittandes eller hängandes.

Santa Fritte is a deep thinker. With his twisted hat and his bushy beard, he's always looking for the best place in your home. On a bowl, on a flower pot or on a lantern. Fritte loves everything from porridge and sweets to plants. Wherever you put him, he creates a wonderful atmosphere. Whether he's standing, sitting or hanging.





7790-6 Tomten Hugo röd H.6,5cm Santa Hugo red H.6,5cm  
 7790-11 Tomten Hugo röd H.11,5cm Santa Hugo red H.11,5cm  
 7790-18 Tomten Hugo röd H.18cm Santa Hugo red H.18cm  
 7790-25 Tomten Hugo red H.25cm Santa Hugo red H.25cm



7770-06 Tomten Hugo vit/guld H.6,5cm Santa Hugo white/gold H.6,5cm  
 7770-11 Tomten Hugo vit/guld H.11,5cm Santa Hugo white/gold H.11,5cm  
 7770-18 Tomten Hugo vit/guld H.18cm Santa Hugo white/gold H.18cm



7791  
 Lykta Tomten Hugo röd H.24cm  
 Lantern Santa Hugo red H.24cm



7781  
 Lykta Tomten Hugo grå H.28cm  
 Lantern Santa Hugo grey H.28cm



6002  
 Familjen Johansson 4st H.6cm  
 Family Johansson 4pcs H.6cm



7771-10  
 Glaskula Tomten Hugo vit/guld H.9,8cm  
 Glass ball Santa Hugo white/gold H.9,8cm



Ljuslykta  
 Lantern

7772  
 Lykta Tomten Hugo vit/guld H.24cm  
 Lantern Santa Hugo white/gold H.24cm



- SANTA HUGO -

# Tomten Hugo

Tomten Hugo är en glad och omtyckt liten tomte med stor och öppen famn. Han sprider glädje, mys och värme var man än placerar honom. Finns i rött och grått eller med skimrande guldluva.

Santa Hugo is a happy and popular little Santa with friendly open arms. He spreads happiness, cosiness and warmth wherever he is placed. Available in red and grey or with a great golden hat.



9015  
Familjen Luva set 4st H.5,5-7,5cm  
Family Luva set 4pcs H.5,5-7,5cm



9010 Pappa Luva H.10,2cm Papa Luva H.10,2cm 9011 Mamma Luva H.10,2cm Mama Luva H.10,2cm  
9012 Lille Luva H.7cm Little Luva H.7cm 9013 Katten Luva H.7,2cm Luva the cat H.7,2cm

- FAMILY LUVA -

## Familjen Luva

Familjen Luva vet vad som är värdefullt när julen nalkas, att umgås, sprida glädje och visa varandra uppskattning. Ställ Familjen Luva tätt intill varandra så ser det ut som de håller varandra i hand, Luvans tidlösa uttryck skapar julstämning i varje vrå, alla är handmålade med vacker patina.

The Luva Family know that the best part of Christmas is spending time together, sharing happiness and love. When you place the members of the Luva Family close together, they seem to be holding hands! The classic look of the Luvans strikes a really festive note and they're all hand-painted, with a lovely patina.



7900-11 Tomten Herman H.11,5cm Santa Herman H.11,5cm  
7900-16 Tomten Herman H.16cm Santa Herman H.16cm  
7900-27 Tomten Herman H.27cm Santa Herman H.27cm

7920-04 Tomten Gertrud H.4,5cm Santa Gertrud H.4,5cm  
7920-06 Tomten Gertrud H.6cm Santa Gertrud H.6cm  
7920-11 Tomten Gertrud H.11cm Santa Gertrud H.11cm  
7920-20 Tomten Gertrud H.20cm Santa Gertrud H.20cm



7920-06 Tomten Gertrud H.6cm Santa Gertrud H.6cm  
7920-11 Tomten Gertrud H.11cm Santa Gertrud H.11cm  
7920-20 Tomten Gertrud H.20cm Santa Gertrud H.20cm

- FAMILY HERMAN -

## Familjen Herman

Herman hör julen till. Han är en rolig liten rackare som känner doften av julgröt var han än står. Hans mjuka, lurviga uppsyn gör honom till en favorit man gärna ställer fram. Tillsammans med kompisen Gertrud blir det double trouble och garanterat en fröjdefull jul.

Santa Herman is a festive fellow! He's a fun little guy, always alert for the delicious smell of Christmas rice pudding. His soft, shaggy appearance makes him a favourite decoration. When he's joined by his pal Gertrud expect double trouble and a joyful Christmas.



**9020**  
Lusse barn 4st H.7,8-10cm  
Lusse children 4pcs H.7,8-10cm  
Design Stina Jarenskog

*Dekorera en personlig adventsljusstake med mossa och juleljus.  
Create a personal Christmas decoration with candle lights and something green from the garden.*



**7125-4S**  
Lussetåg litet 4st H.4-5cm  
Lucia parade small 4pcs H.4-5cm  
Design Ruth Vetter



**7125-4**  
Lussetåg 4 figurer H.6-9cm  
Lucia parade assorted H.6-9cm  
Design Ruth Vetter



**2374G**  
Stumpastake till flaska guld H.10,5cm  
Stump candlestick for bottle, gold H.10,5cm



**2374B**  
Stumpastake till flaska svart H.10,5cm  
Stump candlestick for bottle, black H.10,5cm



**2374R**  
Stumpastake till flaska röd H.10,5cm  
Stump candlestick for bottle, red H.10,5cm

- LUCIA -

# Lucia

När den nordiska vintern är som mörkast, den 13 december, kommer Lucia och hennes följe med ljus och sång. Lucia själv går först med en krona av ljus och efter henne följer tärnor, stjärnbarn och naturligtvis tomten. De allra finaste lussetågen är oftast de som består av små barn, med kronor på sned, bus i blicken och blygt fnitter mellan verserna.

On 13 December, when the Nordic winter is at its darkest, Lucia and her attendants march in with their lights and their singing. Lucia herself walks in first, wearing her crown of light, and she's followed by her maidens, star boys and – of course – Santa. The cutest Lucia processions are usually the ones involving little children with their crowns falling off, mischievous looks on their faces and shy giggling between verses.



**2373G**  
Stumpastake guld H.14cm  
Stump candlestick wrought iron gold H.14cm



**2373B**  
Stumpastake svart H.14cm  
Stump candlestick black H.14cm



**2373R**  
Stumpastake röd H.14cm  
Stump candlestick wrought iron red H.14cm



- CHRISTMAS ORNAMENT -

# Julgransdekoration

Gör granen härligt grann med vackra dekorationer som kulor i glas, charmiga småtomtar, sagolika änglar och förtjusande små flugsvampar. Eleganta ornament som skapar ljuvlig julstämning.

Create a beautiful Christmas tree with glass baubles, charming gnomes, fabulous angels and delightful mushrooms. This year's elegant ornaments creates a lovely Christmas atmosphere in every home.



New

**29-620**  
Hängande Svamp röd H.4,5cm  
Hängande Svamp röd H.4,5cm



New

**29-619**  
Hängande Vätte grå H.4,2cm  
Hängande Vätte grå H.4,2cm



New

**29-618**  
Hängande Vätte röd H.4,2cm  
Hängande Vätte röd H.4,2cm



**7051-G3**  
Glaskula Dekortomte 3 tomtar H.12cm  
Glass ball Santa High Hat  
3 santa H.12cm



**7051-G1**  
Glaskula Dekortomte 1 tomt H.10,5cm  
Glass ball Santa High Hat  
1 santa H.10.5cm



**7051-G2**  
Glaskula Dekortomte 2 tomtar H.10,5cm  
Glass ball Santa High Hat  
2 santa H.10.5cm



**7052-2**  
Hängande Dekortomte Mor H.6cm  
Hanging Santa Mother High Hat 6 cm



**7052-1**  
Hängande Dekortomte H.7,5cm  
Hanging Santa High Hat 7.5 cm



New

**7052-11**  
Hängande Dekortomte keramik H.11,5cm  
Hängande Dekortomte keramik H.11,5cm



**7052-01**  
Hängande Dekortomte glas, röd H.14,2cm  
Ornament in glass, Santa High Hat red H.14,2cm



**7052-02**  
Hängande Dekortomte glas, grön H.14,2cm  
Julgransdekoration glas Dekortomte, grön H.14,2cm



**7052-03**  
Hängande Dekortomte glas, silver H.14,2cm  
Ornament in glass, Santa High Hat silver H.14,2cm



**70000** Julgranskula Dekortomte frost, ø7,5cm  
Christmas ornament Santa High Hat frost, ø7,5cm  
**70001** Julgranskula Dekortomte frost, ø10cm  
Christmas ornament Santa High Hat frost, ø10cm



**7252-11**  
Glaskula Elmer och Max H.11,5cm  
Glass ball Elmer och Max H.11,5cm



**7252-10**  
Julgransdekoration Elmer H.10cm  
Hanging Elmer H.10cm



**7252-8**  
Julgransdekoration Max H.8cm  
Hanging Max H.8cm



**7252-7**  
Julgransdekoration Elmer och Max i krans H.7,5cm  
Ornament Elmer & Max H.7,5cm



**7502-7**  
Julgransdekoration Håkan och Stina H.7,4cm  
Ornament Håkan and Stina H.7,4cm



*Perfekt i granniset  
- smätomtar i glas.  
Decorate the Christmas tree  
with great little glass elves.*



**70004 Julgranskula Håkan 6-p vit blank, ø7.5cm**  
Ornament Håkan 6-p white shiny, ø7.5cm  
**70005 Julgranskula Håkan vit blank, ø10cm**  
Ornament Håkan white shiny, ø10cm



**7730-1 Hängande Tomten den långa H.7cm**  
Hanging Tall Santa H.7cm



**7730-2 Hängande Tomten den långa Mor H.7cm**  
Hanging Tall Santa Mother H.7cm



**7393-8 Hängande Fritte H.8cm**  
Hanging Fritte H.8cm



**7771-10 Glaskula Tomten Hugo vit/guld H.9,8cm**  
Glass ball Santa Hugo white/gold H.9,8cm



**5403-10 Ängeln Holly, grå H.6cm**  
Angel Holly, grey H.6cm



**7029-G2 Glaskula Tomten den långa mor och far H.10.6cm**  
Glass ball Tall Santa mother and father H.10.6cm



**7029-G3 Glaskula Tomten den långa 3 tomtar H.13.3cm**  
Glass ball Tall Santa family H.13.3cm



**7730-280 Hängande Tomten den långa mor silver H.7cm**  
Hanging Tall Santa mother silver H.7cm



**5403-18 Ängeln Hannah, rosa H.6cm**  
Angel Hannah, pink H.6cm



**5403-11 Ängeln Himla, vit H.6cm**  
Angel Himla, white H.6cm



**5403-16 Ängeln Helene, blå H.6cm**  
Angel Helene, blue H.6cm



**7730-102 Hängande Tomten den långa och mor silver ø9cm**  
Hanging Tall Santa and mother silver ø9cm



**7393-09 Glaskula Tomten Fritte H.7,5cm**  
Glass ball Santa Fritte H.7,5cm



**7393-11 Glaskula Tomten Fritte H.9,8cm**  
Glass ball Santa Fritte H.9,8cm



**10509 Hängande Bruse metall H.8,7cm**  
Hanging Bruse metal H.8.7cm



**10511 Hängande Valentin metall H.7,2cm**  
Hanging Valentin metal H.7.2 cm



**10510 Hängande Malte metall H.7,7cm**  
Hanging Malte metal H.7.7cm



**34108**  
**Servetter Tomten Herman 20st 25x25cm**  
*Paper napkins Santa Herman 20pcs 25x25cm*  
**35108**  
**Servetter Tomten Herman 20st 33x33cm**  
*Paper napkins Santa Herman 20pcs 33x33cm*



**34111**  
**Servetter Tomtar 20st 25x25cm**  
*Paper napkins Santas 20pcs 25x25cm*  
**35111**  
**Servetter Tomtar 20st 33x33cm**  
*Paper napkins Santas 20pcs 33x33cm*



**34115**  
**Servetter Tomten Håkan 20 st 25x25cm**  
*Paper napkins Santa Håkan 20pcs 25x25cm*  
**35115**  
**Servetter Tomten Håkan 20 st 33x33cm**  
*Paper napkins Santa Håkan 20pcs 33x33cm*



**34100**  
**Servetter Dekortomte 20st 25x25cm**  
*Paper napkins Santa High 20pcs 25x25cm*  
**35100**  
**Servetter Dekortomte 20st 33x33cm**  
*Paper napkins Santa High 20pcs 33x33cm*



**35101**  
**Servetter Dekortomte 1 tomte 20st 33x33cm**  
*Paper napkins Santa High hat 1 santa 20pcs 33x33cm*



**34102**  
**Servetter Dekortomte vit 1 tomte 20st 25x25cm**  
*Paper napkins Santa High hat white 1 santa 20pcs 25x25cm*  
**35102**  
**Servetter Dekortomte vit 1 tomte 20st 33x33cm**  
*Paper napkins Santa High hat white 1 santa 20pcs 33x33cm*



**34112**  
**Servetter Elmer och Max 20st 25x25cm**  
*Paper napkins Elmer and Max 20pcs 25x25cm*  
**35112**  
**Servetter Elmer och Max 20st 33x33cm**  
*Paper napkins Elmer and Max 20pcs 33x33cm*



**34114** **Servetter Tomten Fritte 20 st 25x25cm**  
*Paper napkins Fritte 20pcs 25x25cm*  
**35114** **Servetter Tomten Fritte 20 st 33x33cm**  
*Paper napkins Fritte 20pcs 33x33cm*



**773880**  
**Servetter Tomten den långa 20st 33x33cm**  
*Paper napkins Tall Santa 20pcs 33x33cm*



- CHRISTMAS NAPKINS -

## Julens servetter

Skapa en riktigt julig dukning med snygga servetter. Årets julservetter skapar stämning på jultbordet, luciafikat eller adventsfirandet. Välj bland alla våra tomtetmotiv.

Lovely Christmas napkins add the perfect finishing touch to any table setting. This year's Christmas napkins give a festive feel to your dinner table and coffee breaks throughout advent and the Christmas period. Choose from our many Santa designs.



# ÅRET RUNT

- YEAR ROUND -





*Det svarta fåret Ullrik är  
hjärnan bakom de flesta  
galna upptåg och bus som  
sker på Klövergården.  
The black sheep Ullrik is the  
mastermind behind most of  
the madness that take place  
at Klövergården.*

**8980-1 Fåret Ullrik H.5,5cm**  
Sheep Ullrik H.5,5cm  
**8980-2 Fåret Ullrik H.11cm**  
Sheep Ullrik H.11cm  
**8980-3 Fåret Ullrik H.14cm**  
Sheep Ullrik H.14cm



*Ko Korinne lever ett bekymmerslöst  
liv på Klövergården.  
Cow Korinne lives a quiet life  
at Klövergården.*

**8981-1 Ko Korinne H.5,5cm**  
Cow Korinne H.5,5cm  
**8981-2 Ko Korinne H.10,5cm**  
Cow Ullrik H.11cm  
**8981-3 Ko Korinne H.12cm**  
Cow Korinne H.12cm



- CLOVER FARM -

## Klövergården

Fåret Ullrik och Ko Korinne lever ett bekymmerslöst liv på landet med glada skratt och galna upptåg.  
Tillsammans med deras vänner njuter de av grönt gräs och klöver.  
Ko Korinne och Fåret Ullrik är alla handmålade vilket skapar variation och gör dem alla unika.

The sheep Ullrik and the cow Korinne live a quiet life in the country with happy laughter and a lot of adventure.  
Together with their friends, they enjoy good food as green grass and clover.  
Cow Korinne and Sheep Ullrik are all hand-painted, which creates variety and makes them all unique.



**8610**  
Luffarschack Take a chance 12x12cm  
*Tic-tac-toe Take a chance 12x12cm*



**8612-08**  
Gris med vingar svart H.5,5cm  
*Gris med vingar svart H.5,5cm*



**8612-32**  
Ljusstake "Take a chance on me" svart, H.32cm  
*Candleholder "Take a chance on me" black H.32cm*



**8612-09**  
Ko och häst svart H.9,5cm  
*Cow and horse black H.9.5cm*



**8612-10**  
Ljusstake Häst svart H.11cm  
*Candleholder Horse black H.11cm*



**8612-19**  
Ljusstake "Take a chance on me" svart, H.18,5cm  
*Candleholder "Take a chance on me" black, H.18,5cm*

- TAKE A CHANCE ON ME -

# Take a chance on me

Du har väl inte missat den omtyckta serien med bevingade djur? Här möts modernt hantverk och stilren form på fantastiska ljusstakar och snygga sällskapsspel. En kollektion med skimrande detaljer designad med glimten i ögat.

You haven't missed our popular collection of animals with wings, have you? Modern craftsmanship meets sleek design on fabulous candlesticks and fun board games. A collection designed with shimmering details.



**8611-08**  
 Gris med vingar vit H.5,5cm  
 Pig with wing white H.5.5cm



**8611-10**  
 Ljusstake Häst vit H.11cm  
 Candleholder Horse white H.11cm



**8611-09**  
 Ko och häst vit H.9,5cm  
 Cow and horse white H.9.5cm



**8611-32**  
 Ljusstake "Take a chance on me" H.32cm  
 Candleholder "Take a chance on me" H.32cm



**8611-19**  
 Ljusstake "Take a chance on me" vit, H.18,5cm  
 Candleholder "Take a chance on me" white H.18,5cm

New



**8601-01**  
Skål Bubble porslin Ø12cm, 25cl  
Bowl Bubble porcelain Ø12cm, 25cl

New



**8601-03**  
Ljusstake Bubble porslin ø10.5cm H.5.2cm  
Candleholder Bubble porcelain ø10.5cm H.5.2cm

New



**8601-04**  
Hjärta Bubble porslin L.9.7cm  
Heart Bubble porcelain L.9.7cm

New



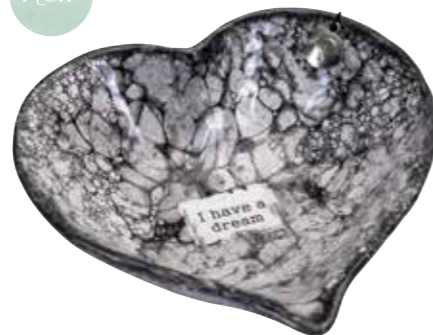
**8601-02**  
Mugg/ljuskopp Bubble porslin H.7.8cm, 13cl  
Tealigholder / Cup Bubble porcelain H.7.8cm, 13cl

New



**8601-05**  
Skål Bubble I love it Ø11.2cm  
Bowl Bubble I love it Ø11.2cm

New



**8601-06**  
Skål Bubble I have a dream Ø14.3cm  
Bowl Bubble I have a dream Ø14.3cm



- BUBBLE -

## Bubble

Med bubblor som rinner ned för kanten, utstansade eller målade hjärtan skapar Bubble känslan av genuint hantverk som möts på ett smakfullt och stilrent sätt. Med Bubble förvandlas det dukade bordet till en varm och inspirerande plats för alla tillfällen hela året om.

The bubble collection has a unique bubbly surface which creates a feeling of true craftsmanship. These stylish pieces creates a soft, warm feel and fits perfectly all year round.



- THE SEA COLLECTION -

# Havskollektionen

Intresset för havet fann Lena Qvick Ström tidigt i livet. Som barn brukade hon och pappa Elis promenera längs stranden och samla snäckskal. Havskollektionen är inspirerad av havets härligheter. Glasyren har nyansskillnader som skapar liv och ger karaktär, kollektionen är handgjord i stengods, vilket gör varje detalj helt unik.

When Lena Qvick Ström was just a little girl her dad, Elis used to take her walking along the beach to collect seashells. These lovely moments have forever stayed in her mind. The Sea Collection is inspired by the wonders of the ocean. The glazing comes in different shades, the collection is handmade in stoneware, making every piece completely unique.



**29-350**  
Salt och peppar Mussla, creme L.10cm  
Salt and pepper Sea mussels, creme L.10cm



**29-331**  
Musselskål stor, creme 25cl L.16cm  
Sea mussel bowl large, creme 25cl, L.16cm



**29-336**  
Skål Mussla liten, creme 10cl, ø7cm  
Bowl Sea mussel small, creme 10cl, ø7cm



**29-340**  
Skål Mussla mellan, creme 35cl, ø12cm  
Bowl Sea mussels medium, creme 35cl ø12cm



New

**29-316**  
Pilgrimsmussla med guldpärta liten, creme ø6cm  
Scallop with golden pearl, small creme ø6cm



New

**29-318**  
Pilgrimsmussla med guldpärta stor, creme ø10cm  
Scallop with golden pearl, large creme ø10cm



**29-341**  
Skål Mussla stor, creme 1l, ø19cm  
Bowl Sea mussels large, creme 1l ø19cm



New

**29-317**  
Pilgrimsmussla 2 st, creme ø5.5-9.5cm  
Scallop 2-pack, creme ø5.5-9.5cm



29-224  
Sjöstjärna blå L.5cm  
Starfish blue L.5cm



29-225  
Sjöstjärna blå L.13cm  
Starfish blue L.13cm



29-235  
Skål Sjöstjärna, blå 10cl, ø7cm  
Bowl Starfish, blue 10cl, ø7cm



29-215  
Musslor med pärla 2st, blå L.7-10cm  
Sea mussels with pearl 2pcs, blue L.7-10cm



29-250  
Salt och peppar Mussla, blå L.10cm  
Salt and pepper Sea mussels, blue L.10cm



29-236  
Skål Mussla liten, blå 10cl, ø7cm  
Bowl Sea mussel small, blue 10cl, ø7cm



29-240  
Skål Mussla mellan, blå 35cl, ø12cm  
Bowl Sea mussels medium, blue 35cl, ø12cm



29-241  
Skål Mussla stor, blå 1l, ø19cm  
Bowl Sea mussels large, blue 1l, ø19cm



29-230  
Musselskål liten, blå 5cl, L.9,5cm  
Sea mussel bowl small, blue 5cl, L.9,5cm



29-231  
Musselskål stor, blå 25cl, L.16cm  
Sea mussel bowl large, blue 25cl, L.16cm



29-242  
Uppläggningsfat ø30cm  
Platter ø30cm



New

**2374**  
Väggljusstake svart H.54cm  
Candleholder wall, black H.54cm



**2425**  
Vikingaskepp 4 värmeljus svart L.34cm  
Viking ship 4 candleholders black L.34cm



**2374B**  
Stumpastake till flaska svart H.10,5cm  
Stump candlestick for bottle, black H.10,5cm  
**2374G**  
Stumpastake till flaska guld H.10,5cm  
Stump candlestick for bottle, gold H.10,5cm  
**2374R**  
Stumpastake till flaska röd H.10,5cm  
Stump candlestick for bottle, red H.10,5cm



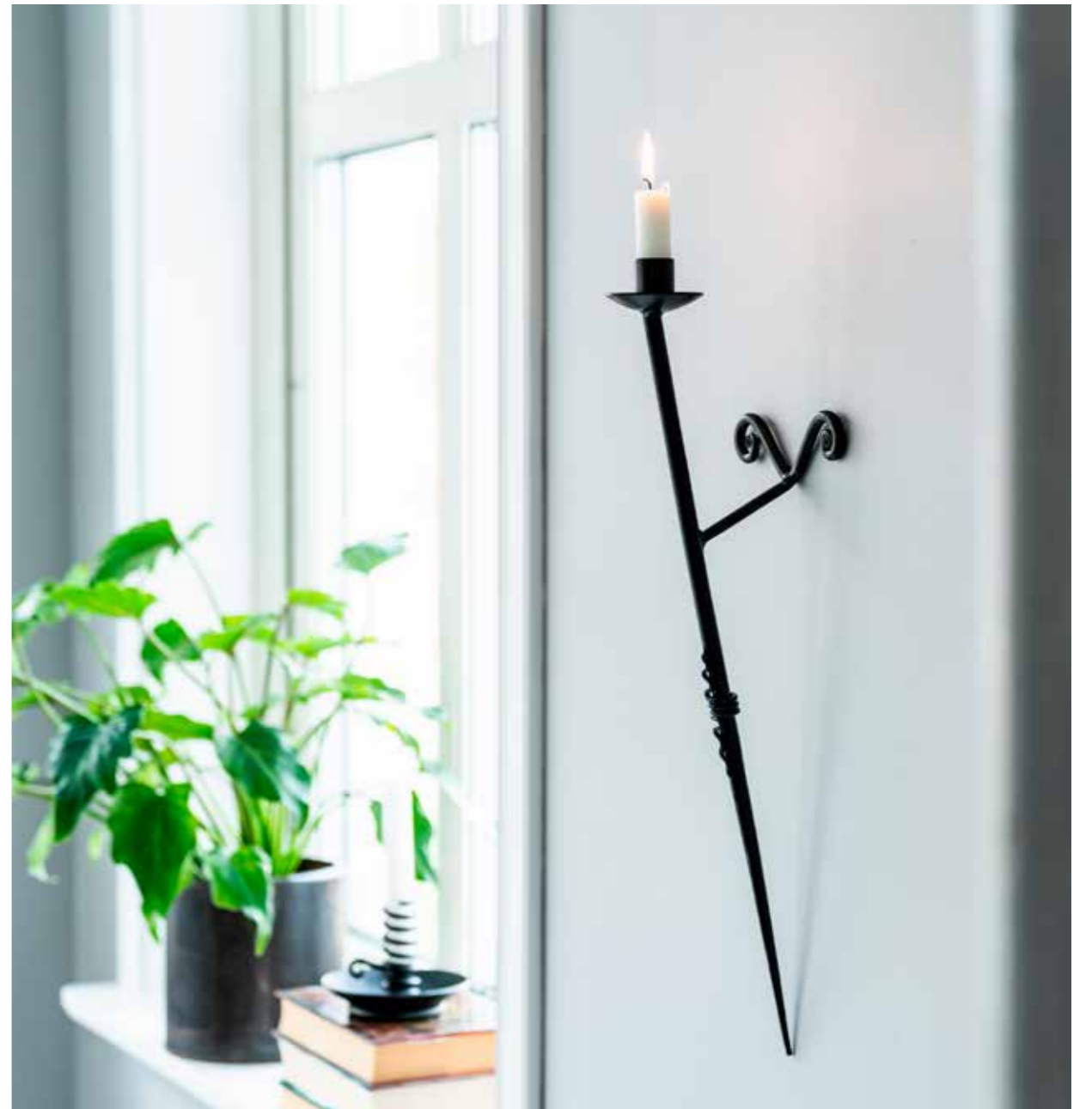
**2373G**  
Stumpastake guld H.14cm  
Stump candlestick wrought iron gold H.14cm



**2373B**  
Stumpastake svart H.14cm  
Stump candlestick black H.14cm



**2373R**  
Stumpastake röd H.14cm  
Stump candlestick wrought iron red H.14cm



- WROUGHT IRON -

## Smide

Med inspiration hämtad ifrån vikingatiden och nordisk forntidshistoria har konstsmiden Thomas Ullström formgivit denna klassiska smides serie. Känslan av svenskt hantverk och tidlös design gör att kollektionen passar in i olika stilar och hem hela året om.

Inspired by the Vikings and Nordic ancient history, Thomas Ullström has designed this unique blacksmith collection. It truly captures the feeling of Swedish craftsmanship and the timeless design makes this collection stand out all year round.



**6916-2**  
Älg vilande L.11cm  
Elk resting L.11cm  
**6923**  
Älg vilande L.20cm  
Elk resting L.20cm



**6917-2**  
Älg sittande H.8cm  
Elk sitting in Gift box H.8cm  
**6924**  
Älg sittande H.14cm  
Elk sitting in Gift box H.14cm  
**6934**  
Älg sittande stor H.20cm  
Elk sitting large H.20cm  
**6934100**  
Älg sittande stor H.100cm  
Elk sitting large H.100cm



**6918-2**  
Älg kokett L.9cm  
Elk coquettish L.9cm  
**6920**  
Älg kokett L.12cm  
Elk coquettish L.12cm



**6910-1**  
Älg bästa vännerna 3st H.3.3-5cm  
Elk best friends 3pcs H.3.3-5cm

New



**6921**  
Älg hängande ben H.16cm  
Elk hanging legs small H.16cm



**6919-2**  
Älg liggande L.8cm  
Elk laying down L.8cm  
**6932**  
Älg liggande L.20cm  
Elk lying down L.20cm



**6910**  
Tre små älgar H.2-5cm  
Three small elks H.2-5cm



**6922**  
Älg sitter på en stubbe  
H.13,5cm  
Elk sitting on stump H.13,5cm



**6925**  
Älg med fåglar H.8,5cm  
Elk with birds H.8.5cm



**6919-4**  
Älg funderar H.8cm  
Elk thinking H.8cm

New

- ELKS -  
**Älgar**

Vår roliga Älg har en stark personlighet, med sin långa nos och kutiga rygg poserar den nonchalant och stolt runt i kostymen som skogens konung. Älgen har funnits med i vår kollektion i många år och är en riktig klassiker.

Our funny moose has truly a strong personality, a long snout and curvy back. This collection has been around now for many years and has become a popular classic. Who can resist these cheeky kings of the forest.



**6930**  
Älg ljuslykta H.9,5cm  
Elk candleholder H.9,5cm



Öppnare  
Bottle opener

**6940-2**  
Älg öppnare L.13cm  
Elk bottle opener L.13cm



Änglar med fina handmålade detaljer i guld.  
 Angels with lovely hand-painted details in gold.



- WHITE ANGELS -

# White angels

Änglakören är en samlarserie med sjungande skyddsänglar tillverkade i vitt porslin med präglade vingar och fina handmålade detaljer i guld. Varje ängel är handgjord och kommer med en unik gåva. Hittar du änglahår i förpackningen så spara detta för att bringa lycka i framtiden.

The Choir of Angels is a series of collectable singing guardian angels made from white porcelain, with embossed wings and beautiful details hand-painted in gold. Every angel is made by hand and comes with a unique gift.

If you find angel hair in the box, keep it as it may bring you luck in the future.



**5404-10**  
 Ängeln Gemina grå, H.6,5cm  
 Angel Gemina grey, H.6.5cm



**5404-18**  
 Ängeln Rosie rosa, H.6,5cm  
 Angel Rosie pink, H.6.5cm



**5404-11**  
 Ängeln Lova vit, H.6,5cm  
 Angel Lova white, H.6.5cm



**5404-16**  
 Ängeln Bianca blå, H.6,5cm  
 Angel Bianca blue, H.6.5cm



**5403-11** Ängeln Himla, vit H.6cm Angel Himla, white H.6cm  
**5403-18** Ängeln Hannah, rosa H.6cm Angel Hannah, pink H.6cm  
**5403-16** Ängeln Helene, blå H.6cm Angel Helene, blue H.6cm  
**5403-10** Ängeln Holly, grå H.6cm Angel Holly, grey H.6cm



**5398**  
 Ängeln Alice H.9cm  
 Angel Alice H.9cm



**5399**  
 Ängeln Lucia H.9cm  
 Angel Lucia, H.9cm



**5400**  
 Ängeln Clara med stjärna H.9cm  
 Angel Clara with a star H.9cm



**5401**  
 Ängeln Frida med ljus H.9cm  
 Angel Frida with a candle H.9cm



**5402**  
 Ängeln Emma med hjärta H.9cm  
 Angel Emma with a heart H.9cm



**5332-1**  
Hängande dekoration Ängel, H.7,5cm/L.45cm  
Angel ornament, H.7,5cm/L.45cm



**5334-02**  
Syskon, Änglar H.11,5cm  
Siblings, angels H.11,5cm



**5334-01**  
Tillsammans, änglar H.12cm  
Together, angels H.12cm



**5330-1**  
Givmildhetens ängel H.8cm  
Angel of generosity H.8cm



**5330-2**  
Glädjens ängel H.8cm  
Angel of joy H.8cm



**5333-1**  
Ljusstake Ängel för kronljus H.7cm  
Candle holder Angel for taper candle H.7cm



**5333-2**  
Ljusstake Ängel för värmeljus H.5cm  
Candle holder Angel for tealight, H.5cm



**5331-3**  
Kärlekens ängel H.25cm  
Angel of love H.25cm



**5330-3**  
Kärlekens ängel H.8cm  
Angel of love H.8cm



**5330-4**  
Lyckans ängel H.8cm  
Angel of happiness H.8cm

- ANGELS WITH A GIFT -  
**Gåvoänglar**

De här små änglarna värnar om livets finaste gåvor. Låt en liten ängel sväva in i ditt liv, låt den vila på en plats där du ser den och där den kan påminna dig om allt det goda i ditt liv. Den påminner om att stanna upp och njuta varje dag. Varje ängel har sitt eget budskap, läs mer på [ngg.se](http://ngg.se)

These little angels cherish life's precious gifts. Let a little angel flutter into your life and keep her where you can see her, so she can remind you of all your blessings. She is telling you to take the time to enjoy your life. Each angel carries a special message, read more at [www.ngg.se](http://www.ngg.se)



**5330-5**  
Tacksamhetens ängel H.8cm  
Angel of gratitude H.8cm



**5330-6**  
Vänskapens ängel H.8cm  
Angel of friendship H.8cm



**5330-7**  
Hälsans Ängel H.8cm  
Angel of Health H.8cm



- MONTHLY ANGELS -  
**Månadsänglar**

Våra omtyckta månadsänglar är den perfekta presenten både till dig själv och andra. Varje månadsängel har en speciell gåva och ett unikt budskap. Hitta din favorit eller samla årets alla änglar.

Each monthly angel comes with a special gift and brings a unique message.  
 Find your favourite one or collect them all.



**5360-1**  
 Ängel Januari H.7cm  
 Angel January H.7cm



**5360-2**  
 Ängel Februari H.7cm  
 Angel February H.7cm



**5360-3**  
 Ängel Mars H.7cm  
 Angel March H.7cm



**5360-4**  
 Ängel April H.7cm  
 Angel April H.7cm



**5360-5**  
 Ängel Maj H.7cm  
 Angel May H.7cm



**5360-6**  
 Ängel Juni H.7cm  
 Angel June H.7cm



**5360-7**  
 Ängel Juli H.7cm  
 Angel July H.7cm



**5360-8**  
 Ängel Augusti H.7cm  
 Angel August H.7cm



**5360-9**  
 Ängel September H.7cm  
 Angel September H.7cm



**5360-10**  
 Ängel Oktober H.7cm  
 Angel October H.7cm



**5360-11**  
 Ängel November H.7cm  
 Angel November H.7cm



**5360-12**  
 Ängel December H.7cm  
 Angel December H.7cm



**5310** Ljuslykta/skål Tittut Ängeln  $\varnothing$ 7cm, 7cl  
Candle holder/bowl Peek-a-boo Angel  $\varnothing$ 7cm, 7cl  
**5311** Skål Tittut Ängeln  $\varnothing$ 11cm, 30cl  
Bowl Peek-a-boo Angel  $\varnothing$ 11cm, 30cl

New



**5393-1**  
Änglar med guldhjärta 3-pack, H.4cm  
Angel Three small with golden heart 3 pcs H.4cm



**5393**  
Änglar med röda hjärtan 3-pack, H.4cm  
Angel Three small with red hearts 3 pcs H.4cm

*En söt liten skyddsängel  
är den perfekta presenten.  
The perfect gift  
- a guardian angel*

**1501**  
Glaskula Tomte  $\varnothing$ 9cm  
Glass ball Santa  $\varnothing$ 9cm  
Design Maria Feuk



**1502**  
Glaskula Ängel  $\varnothing$ 9cm  
Glass ball Angel  $\varnothing$ 9cm  
Design Maria Feuk



**1503**  
Glaskula Älg  $\varnothing$ 9cm  
Glass ball Elk  $\varnothing$ 9cm  
Design Maria Feuk



*Maria Feuks magiska julgranskulor i  
handblåst, graverat glas.  
Maria Feuks magical Christmas tree  
baubles in hand-blown engraved glass.*

**9102**  
Hjärta guld L.8cm  
Heart gold L.8cm  
Design Ruth Vetter





- PLAYFUL PEGGY -

# Busiga Peggy

Säg hej till Peggy! Den här busiga lilla färgklicken är alltid redo att locka fram ett leende, var som helst, året om. Den stilrena designen, de handmålade ansiktsuttrycken och de många olika glänsande färgerna gör Peggy både kul och dekorativ att samla och kombinera.

Meet Peggy! This playful little splash of color will spread joy anywhere in your house, year around. The sleek design, hand-painted expressions and various and shiny colours, make Peggy both fun and decorative to collect and combine.

9008-3 Peggy fnittrande, vanilj H.11cm  
Peggy giggling, vanilla H.11cm

9008-2 Peggy nyfiken, lakrits H.11cm  
Peggy curious, liquorice H.11cm

9008-1 Peggy leende, chia H.11cm  
Peggy smiling, chia H.11cm

9008-4 Peggy svart/vit/grå 3st H.6cm  
Peggy black/white/grey 3pcs H.6cm

9008-6 Peggy blinkande, tryffel H.25cm  
Peggy winking, truffle H.25cm

9000-6 Peggy blinkande, regnbåge H.25cm  
Peggy winking, rainbow H.25cm

9007-3 Peggy fnittrande hallon H.11cm  
eggy giggling raspberry H.11cm

9007-2 Peggy nyfiken körsbär H.11cm  
Peggy curious cherry H.11cm

9007-1 Peggy leende jordgubb H.11cm  
Peggy smiling strawberry H.11cm

9007-4 Peggy jordgubb/hallon/körsbär 3st H.6cm  
Peggy strawberry/raspberry/cherry 3pcs H.6cm

9007-6 Peggy blinkande, bubbelgum H.25cm  
Peggy winking, bubblegum H.25cm

9000-5 Peggy blinkande, regnbåge H.11cm  
Peggy winking, rainbow H.11cm

9009-4 Peggy silver/guld/koppar 3st H.6cm  
Peggy gold/silver/copper 3pcs H.6cm

Läs mer om Grace & hennes vänner  
Read more about Grace & Friends  
[ngg.se/graceandfriends](http://ngg.se/graceandfriends)



## Grace & Friends

DESIGNED BY MILLIS SARRI

På den lilla sidogatan i den stora staden, mitt bland citypuls och rykande brunnslock, har vännerna Frank, Bruce, Grace, Rex och Pepper nosat rätt på varandra. Genom åren har deras vägar mötts världen över. På hemliga expeditioner och hisnande äventyr. Och eftersom de allihop lever efter mottot att allt är möjligt så har de så klart också varit med om allt möjligt. Här ska du få höra några av hundarnas hemligheter. Nu är de redo för nya äventyr. Så vi hoppas att du är redo för en fyrbent vän!

On a small side street, right in the heart of the big city, surrounded by city pulse and steamy streets, the old friends Frank, Bruce, Grace, Rex and Pepper reunited. Over the years, and all over the world, their paths have crossed on secret expeditions and breathtaking adventures. They all live by the motto *everything is possible*, and they sure have experienced everything possible. Now they are ready for new adventures, so we hope you are ready for these four-legged furry friends!



**8700-01**  
Grace, blå H.14.7cm  
*Grace, blue H.14.7cm*



**8701**  
Rex, orange H.10cm  
*Rex, orange H.10cm*



**8702**  
Pepper, gul H.6.5cm  
*Pepper, yellow H.6.5cm*



**8703-01**  
Bruce, mintgrön H.9.2cm  
*Bruce, mint H.9.2cm*



**8704-01**  
Frank, röd H.9.8cm  
*Frank, red H.9.8cm*



**8702-01**  
Pepper, gul H.9cm  
*Pepper, yellow H.9cm*

"Grace & Friends är ett gäng trogna följeslagare som symboliserar de hundar i mitt kvarter som ständigt hänger efter mig trots att jag är superallergisk mot pälsdjur." Millis Sarri

"Grace & Friends are a bunch of true friends who symbolize the dogs in my neighbourhood who constantly keep hanging out around me despite me being super allergic to all furry animals." Millis Sarri, designer





**8707-02**  
Grace & Friends box bambufiber 18x12cm H.5.5cm  
*Grace & Friends box, bamboo fiber 18x12cm, H.5.5cm*

My name  
is Grace



**8707-03**  
Grace & Friends mugg bambufiber  
H.9.5cm, 30cl  
*Grace & Friends mug bamboo fiber  
H.9.5cm, 30cl*



**8707-01**  
Grace & Friends tallrik bambufiber Ø21.5cm  
*Grace & Friends plate bamboo fiber Ø 21.5cm*



**8708-01**  
Grace & Friends 4-p bambusugrör med  
borste L.20cm  
*Grace & Friends bamboo straw w brush  
5-p L.20cm*



**8708-04**  
Puppy Parade servetter, gul 20st  
33x33cm  
*Paper napkins Grace & Friends, yellow  
20pcs 33x33cm*



**8708-02**  
Grace & Friends servetter, mintgrön  
20st 33x33cm  
*Paper napkins Grace & Friends, mint  
20pcs 33x33cm*

Bambu är biologiskt nedbrytbart  
Bamboo is naturally biodegradable





- GARDEN GNOMES -  
**Trädgårdstomtar**

Våra populära trädgårdstomtar har färgglada luvor och trivs ute året om. Perfekta att placera lite var som helst för att skapa trygghet i trädgården. Kolla in de olika karaktärerna och årets nya färger!

Our popular garden gnomes have brightly coloured hats and are happy to stay outdoors all year round. Perfect to place here, there and everywhere for a well-protected garden. Check out their charming personalities and this year's new colours!



**782015-13**  
 Tomten Björn trädgård vilande gul H.15,5cm  
 Gnome Björn garden resting yellow H.15,5cm



**782015-14**  
 Tomten Björn trädgård vilande grön H.15,5cm  
 Gnome Björn garden resting green H.15,5cm



**782015-18**  
 Tomten Björn trädgård vilande rosa H.15,5cm  
 Gnome Björn garden resting pink H.15,5cm



**780028**  
 Tomten Björn trädgård H.28cm  
 Gnome Björn garden H.28cm  
**780037**  
 Tomten Björn trädgård H.37cm  
 Gnome Björn garden H.37cm

*Våra trädgårdstomtar  
 trivs ute året runt  
 Our popular garden  
 gnomes are happy to  
 stay outdoors all year  
 round*



**782015-28**  
 Tomten Björn trädgård vilande blå H.15,5cm  
 Gnome Björn garden resting blue H.15,5cm



**780028-14**  
 Tomten Björn trädgård grön, H.28cm  
 Gnome Björn garden green, H.28cm



**780028-28**  
 Tomten Björn trädgård blå, H.28cm  
 Gnome Björn garden blue, H.28cm



**780028-18**  
 Tomten Björn trädgård rosa, H.28cm  
 Gnome Björn garden pink, H.28cm



# VÅRA FORMGIVARE

- OUR DESIGNERS -

Vi är stolta över våra formgivare och designers, de är alla konstnärer, hantverkare och kreatörer med god insikt om rådande trender och livsstilar. Möt våra skandinaviska formgivare och ta en titt på alla fantastiska kollektioner för årets stora högtider och dekorationer för hela året om. Våra kollektioner är exklusivt framtagna för Nääsgränggården vilket gör dem alla unika, för oss är originaldesign viktigt. Samtliga bruksföremål och prydnadsfigurer är handmålade vilket ger en variation och en äkta hantverkskänsla. Med rätt skötsel kommer våra produkter att skänka glädje under många år, våra produkter står för unik design av god kvalitet.

We're very proud of our designers here at Nääsgränggården. They're artists, designers and craftspeople with good insight into current trends and lifestyles. Meet our Scandinavian designers, and take a look at our fantastic interior design items and personal gifts. For your home and for special occasions. All our collections are exclusive to Nääsgränggården, which makes them all unique. Original design is very important to us at Nääsgränggården. All household items and ornaments are hand painted, which gives them all a unique and authentic feel. With proper care, our products will bring joy for many years. Our products stand for unique design and high quality.



Vi finns på Instagram! Följ oss gärna så håller vi dig uppdaterad med inspiration och nyheter.  
We're on Instagram! Follow us and we'll keep you updated.  
[naasgrangarden.se](https://www.naasgrangarden.se)



Jette Abildgård

## Jette Abildgård

Idag jobbar hon nästan enbart med porslin som material och produkterna tar form i hennes atelje i Hjøllerup, Danmark. Nowadays, she works almost exclusively with porcelain, and her products are designed at her studio in Hjøllerup, Denmark.



Cecilia Carlsson

## Cecilia Carlsson

Formgivare som bor och arbetar på Västkusten. Gör figurer som skänker glädje i vardagen. A designer who creates figures that bring humour to everyday life.



Maria Feuk

## Maria Feuk

Maria är en konsthantverkare från Växjö. Hennes kärlek till glas genomsyrar alla hennes verk. Maria is a craftswoman from Växjö. Her passion for glass is evident in everything she creates.

# VÅRA FORMGIVARE

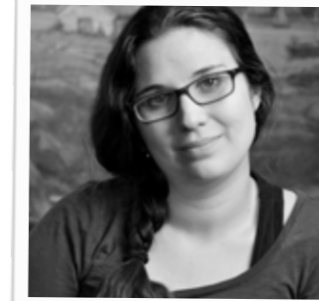
- OUR DESIGNERS -



Anette Gissberg

## Anette Gissberg

Kreatör från Borås. Skapar både med lera, färg och pensel. Oftast blir det djur, lite egensinniga och udda men kul djur som lockar fram ett leende. Creator from Borås. Creates both with clay, paint and brush. Usually it is animals, a bit headstrong and odd but fun animals that elicit a smile.



Stina Jarenskog

## Stina Jarenskog

Brinner för att skapa figurer med liv och lekfullhet, och utgår gärna från folktro, mytologi och naturväsen. She's passionate about creating pieces full of life and playfulness, basing her work on folklore, mythology and beings from nature.



Millis Sarri

## Millis Sarri

Grace & Friends är designade av Millis Sarri, den djurälskande illustratören som i verkligheten är superallergisk mot pälsdjur. Grace & Friends are designed by Millis Sarri, the animal-loving illustrator who is super allergic to all types of furry animals.



Thomas Ullström

## Thomas Ullström

Konstsmid med smedja i Åmål. Inspireras av nordisk forntidshistoria som omvandlas till gedigna bruksföremål med äkta känsla. A wrought iron designer with his own smithy. His designs are inspired by early Nordic history, and realised as rugged utility articles with a unique appeal.



Ruth Vetter

## Ruth Vetter

Inspirerad formgivare som bor i Onsala. Gör bruksföremål och figurer i lera och överför mönster från stengods till textil. An inspired designer who creates utility articles and figures in clay, and transfers patterns from stoneware to textiles.



Lena Qvick Ström

## Lena Qvick Ström

Prisbelönt formgivare från Lidköping. Arbetar huvudsakligen i lera och modellerar från grunden. A prize-winning designer who works mainly in clay, shaping her own unique designk.

# VIKTIGT FÖR OSS

- IMPORTANT TO US -

## ANSVARSTAGANDE - CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY, CSR

På Nääsgrängsgården arbetar vi hela tiden med att minska vår klimatpåverkan. Vi är ödmjuka inför det faktum att arbetet aldrig kommer att bli klart och att det alltid finns utrymme för förbättring.

## TILLVERKNING

Våra produkter tillverkas hos samarbetspartners som vi har arbetat med under många år, det är viktigt för oss med långsiktiga relationer. Vi har som målsättning att besöka alla fabriker som tillverkar våra produkter för att kunna göra en bedömning av arbetsmiljö och efterlevnad av mänskliga rättigheter. Majoriteten av våra fabriker är anslutna till BSCI eller SMETA, två oberoende organisationer som inspekterar fabriker och produktionsmiljöer. För mer information se, [ngg.se](http://ngg.se)

## FÖRPACKNINGAR

På Nääsgrängsgården återvinner vi transportförpackningar och arbetar kontinuerligt med att minimera plast i våra förpackningar. Vår målsättning är att alla pappersförpackningar i våra produkter ska vara antingen av återvunnet eller FSC-märkt papper.

## OUR RESPONSIBILITY - CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY, CSR

At Nääsgrängsgården, we are constantly working to reduce our climate impact. We are humble before the fact that it is a never-ending job and that there is always room for improvement.

## PRODUCTION

Our products are made with suppliers that have been partners to Nääsgrängsgården for many years. Our aim is to visit every factory that make our products in order to assess the working environment and the protection of human rights. The majority of all our factories are members of Amfori BSCI or Sedex SMETA, two independent organizations that inspect and audit factories and producing entities. For more information visit, [ngg.se/en/](http://ngg.se/en/)

## PACKAGING

At Nääsgrängsgården we recycle all transport packaging and we are working on minimizing all virgin plastics in our packaging. Our aim is for all our paper packaging to either be from recycled sources or made from FSC-branded paper.

# KONTAKTA OSS

- CONTACT US -

## NÄÄSGRÄNSGÅRDEN AB

Industrigatan 17  
SE-511 62 Skene  
TEL +46 320 78 71 00  
FAX +46 320 78 71 09

[info@ngg.se](mailto:info@ngg.se)  
[www.ngg.se](http://www.ngg.se)



*Per-Anders Elled*

**Per-Anders Elled**  
VD och ägare  
Managing Director / owner



*Annica Hovbom*

**Annica Hovbom**  
Produktchef och ägare  
Product Manager / owner

## Danmark / Denmark

Kim Germer  
Tlf: +45 20 81 86 87  
[info@stateofart.dk](mailto:info@stateofart.dk)  
[www.stateofart.dk](http://www.stateofart.dk)

## Norge / Norway

Ann-Kristin Thomsen  
KK salg och service  
+47 99 71 38 39  
[ann-kristin@ngg.se](mailto:ann-kristin@ngg.se)

Mildrid Humlen  
+47 91 33 39 20  
[post@mildrid.no](mailto:post@mildrid.no)

## Tyskland / Germany

Astrid Goecke  
Tel. +49 23 89 92 63 113  
Fax: +49 23 89 92 63 114  
[astrid@agentur-goecke.de](mailto:astrid@agentur-goecke.de)

## Petra Kramer

Tel. +49 171 79 91 230  
[petra.kramer1@gmx.de](mailto:petra.kramer1@gmx.de)

Patricia Fuß-Beschta  
Tel: +49 172 56 91 541  
[vertretung@fussbeschta.de](mailto:vertretung@fussbeschta.de)

## Storbritannien / United Kingdom

Liselotte Hollaender  
Urban outline Ltd  
+44 78 00 86 99 77  
[info@urbanoutline.co.uk](mailto:info@urbanoutline.co.uk)

## Sverige / Sweden

Norra  
Mikael Uno  
+46 70 30 20 600  
[micke.uno@jamtvast.se](mailto:micke.uno@jamtvast.se)

Södra  
Mats Uno  
+46 70 55 58 111  
[mats@ngg.se](mailto:mats@ngg.se)

## BESTÄLL

Du beställer enkelt genom vår webshop, [shop.ngg.se](http://shop.ngg.se) Leveranstid för lagervaror är normalt 1-5 dagar efter beställning. För information om priser, lägsta ordervärde, fraktvillkor etc, se vår prislista. Vill du ha personlig service är du välkommen att kontakta oss på telefonnummer +46 (0)320 78 71 00.

## ORDER

You can place an order directly at our webshop, [shop.ngg.se/en](http://shop.ngg.se/en). Delivery time for items in stock is normally 1-5 days after ordering. For information on prices, minimum orders, shipping terms etc, pls see our pricelist. If you want personal service, you are welcome to contact us by phone number +46 (0) 320 78 71 00.

# NÄÄSGRÄNSGÅRDEN

JUL / CHRISTMAS • ÅRET RUNT / YEAR ROUND • 2021

**NÄÄSGRÄNSGÅRDEN AB** INDUSTRIGATAN 17 SE-511 62 SKENE  
TEL +46 320 78 71 00 [info@ngg.se](mailto:info@ngg.se) [www.ngg.se](http://www.ngg.se)